



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana



NAČRT ZA
OKREVANJE
IN ODPORNOST



Financira
Evropska unija
NextGenerationEU

T: 01 428 40 00

E: gp.mnz@gov.si

www.gov.si

Vsem potencialnim ponudnikom

Številka: 430-633/2025/11 (1541-16)

Datum: 12. 12. 2025

Zadeva: Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in sprememba razpisne dokumentacije

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za nabavo strojne in programske opreme sistema za varnostno kopiranje, št. 430-633/2025, objavljenim na portalu javnih naročil, dne 17. 11. 2025, pod št. objave JN008970/2025-EUe16/01 in v Uradnem listu EU, dne 17. 11. 2025, pod št. objave 760694-2025, smo prejeli pisna vprašanja potencialnih ponudnikov v zvezi s pripravo ponudbe, na katera v nadaljevanju podajamo odgovore in posredujemo spremembo razpisne dokumentacije, kot sledi:

I. Vprašanja in odgovori

Vprašanje:

»Spoštovani - posredujem nekaj vprašanj VPRAŠANJE 1 - vezano na podporo in vzdrževanje Tehnične specifikacije v poglavju 5 opredeljujejo visoke zahteve za podporo, odzivne čase in čase odprave napake, V pogodbi pa se v členu 7 te zahteve precej zaostrijo oziroma niso skladne s tehničnimi specifikacijami. Predlagamo, da se členi v pogodbi revidirajo in popravijo. Primer: Prijava napake 24x7; Odzivni čas, ki je enak roku za začetek odpravljanja napake, na 4 ure; Čas za odpravo napake pri programski opremi 4 ure od začetka odpravljanja napake, čas za zamenjavo okvarjene strojne opreme prvi delovni dan po prijavi napake. Ali pravilno sklepamo tudi, da mora biti garancijski rok na strojni in programski opremi zagotovljen s strani proizvajalca opreme? VPRAŠANJE 2 - vezano na programsko opremo Tehnične specifikacije v poglavju 3.1.12: Za preostalo polovico kapacitete (540 TB) mora biti zagotovljena osnovna funkcionalnost, ki omogoča shranjevanje. Ali pričakujete tudi funkcionalnost obnove podatkov na sekundarni lokaciji? VPRAŠANJE 3 - vezano na obnavljanje podatkov Tehnične specifikacije v poglavju 3.5.4 navajajo možnost zagona obnove 40 virtualnih strežnikov v manj kot 5 minutah in podpora za hkratni zagon istih VM-jev. Kako ponudniki zagotovimo oz. dokažemo to zahtevo? Ali je ustrezno dokazilo proizvajalca (tehnični list, link na spletno stran, ...), ki ga predložimo kot prilogo k ponudbi?«

Odgovor:

- 1) Naročnik je ponovno preučil zahteve, ki jih navajate. Rok za začetek odprave napake (odzivni čas) je 4 ure, kot je zapisano v tehnični specifikaciji. Rok za odpravo napake pri programski opremi je 4 ure od začetka odpravljanja napake. Rok za zamenjavo okvarjene strojne opreme je prvi delovni dan po prijavi napake. Skladno z navedenim bo naročnik popravil diktice v 7. členu osnutka pogodbe. Naročnik bo spremembo razpisne dokumentacije objavil na portalu javnih naročil z obrazcem Popravek EUe16 - Obvestilo o javnem naročilu – splošno področje.
Garancijski rok na strojni in programski opremi mora biti zagotovljen s strani proizvajalca opreme.

- 2) Da, sekundarna lokacija mora podpirati tudi funkcionalnost obnove podatkov.
- 3) Izpolnjevanje zahtev mora biti razvidno iz priložene dokumentacije, kot je zahtevano v točki 4.6. tehnične specifikacije sklopa 1. Dokazilo proizvajalca, ki ga navajate – tehnični list, je ustrezno. Ustrezna je torej dokumentacija proizvajalca, ki izkazuje zahtevane lastnosti blaga in jo priložite v ponudbi. Link oz. povezava na spletno stran ni ustrezno dokazilo, saj se lahko podatki na spletni strani, do katere vodi povezava v času od oddaje ponudbe do zaključka postopka javnega naročila, spreminjajo.

Vprašanje:

»Spoštovani, V predračunu za SKLOP 1 je zahtevan enoten znesek za komplet storitev (oprema + vzpostavitev + 3-letno vzdrževanje). V vzorcu pogodbe pa je navedeno, da se račun izstavi po vzpostavitvi sistema. Ali to pomeni, da moramo po vzpostavitvi obračunati celoten znesek iz predračuna - torej vključno s 3-letnim vzdrževanjem, ki se sicer izvaja po implementaciji? Prosimo za potrditev pravega načina obračunavanja. Prav tako nas zanima, če so v sklopu mesečnega vzdrževanja predvidena kakšna poročila ob koncu meseca. Ip«

Odgovor:

Da, izvajalec bo moral po vzpostavitvi sistema obračunati celoten znesek iz ponudbenega predračuna. Skladno s 6. členom osnutka pogodbe bo moral izvajalec zagotavljati za vso dobavljeno in implementirano programsko opremo sklopa 1 brezplačno vzdrževanje 36 mesecev od dneva podpisa zapisnika o kakovostnem in količinskem prevzemu opreme in izvedbi implementacije opreme. V sklopu vzdrževanja pa tudi zagotavljati 3 ure sistemskih storitev mesečno. V obseg sistemskih storitev spada redno nameščanje posodobitev, pregled delovanja sistema in pomoč pri konfiguraciji sistema in dodajanju novih vrst bremen. Mesečna poročila ob koncu meseca niso predvidena.

Vprašanje:

»Vprašanja se nanašajo na dokument 4 Osnutek pogodbe: 1. Člen 9: Pri pogodbeni kazni, ki je določena v točkah (i), (ii), (iii) (iv) in (v), je določena samo višina pogodbene kazni na enoto zamude (npr. dan, ura), ne pa tudi maksimalen znesek ali čas zaračunavanja pogodbene kazni. Pozivamo naročnika, da člen dopolni z navedbo maksimalnega zneska in časa obračunavanja pogodbene kazni. 2. Člen 9: Pri pogodbeni kazni ni naveden rok do kdaj naročnik lahko zahteva plačilo pogodbene kazni oz. jo obračuna. Pozivamo naročnika, da člen dopolni z navedbo roka. 3. Člen 10 in člen 11: Dikcije finančnega zavarovanja ne določajo ali gre za samostojno sankcijo ali le za sredstvo za poplačilo drugih sankcij (prav tako ni definirano do katerega zneska se lahko unovči v posameznem primeru). Pozivamo naročnika, da člen dopolni. 4. V pogodbi ni omejena odgovornost za škodo. Pozivamo naročnika, da dopolni osnutek pogodbe z omejitvijo odškodninske odgovornosti kot npr.: »Odškodninska odgovornost za škodo, ki nastane v zvezi (i) z opremo iz te pogodbe, to je za škodo v zvezi z uporabo in/ali (ne)delovanjem opreme iz te pogodbe in (ii) z izvedbo storitev, ki jih izvajalec izvede skladno z navodili proizvajalca posamezne vrste opreme, je omejena na primere in višino, ki jo določa proizvajalec posamezne vrste opreme. Odškodninska odgovornost dobavitelja za škodo, ki jo naročniku povzroči z izvedbo drugih storitev, to je storitev, ki niso navedene v prejšnjem odstavku, je omejena na obveznost izvajalca, da povrne tisto škodo, ki jo pri izvedbi storitev povzroči naklepno ali iz hude malomarnosti, pri čemer je odgovornost omejena na pogodbeno vrednost brez DDV.««

Odgovor:

1. Glede limitiranja pogodbene kazni naročnik pojasnjuje, da Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631; v nadaljevanju OZ) pogodbene kazni ne omejuje (limitira). V skladu s tem tudi javni naročnik v svojih pogodbah pogodbene kazni navzgor ne limitira (izjema so le gradbene pogodbe, vendar pri slednjih omejitve pogodbene kazni ne izhaja iz OZ, temveč iz Posebnih gradbenih uzanc). Višina pogodbene kazni je v vseh pogodbah javnega naročnika določena na način, da glede na

vrednost in pomen predmeta obveznosti ni nesorazmerno visoka. V kolikor bi bila po mnenju izvajalca obračunana pogodbeni kazen kljub temu previsoka, bi lahko izvajalec v skladu z 252. členom OZ vedno zahteval, da jo sodišče zmanjša.

2. Glede določitve roka, v katerem bi bil javni naročnik dolžan sporočiti, ali bo zahteval pogodbeno kazen ali ne, naročnik pojasnjuje, da določitve roka, v katerem bi bil javni naročnik dolžan sporočiti, ali bo zahteval pogodbeno kazen ali ne, javnemu naročniku ne nalaga nobena kogentna zakonska določba.

3. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, ki krije vse rizike v zvezi z izvedbo (roki, materiali, itd...), lahko v primeru, da izvajalec ne izpolnjuje pogodbenih zavez, brez kakršnega koli dodatnega dokazovanja in prilagajanja dokazov o kršitvah, naročnik unovči oz. zahteva plačilo po finančnem zavarovanju.

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku služi naročniku kot jamstvo za vestno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti do naročnika v času garancijskega roka.

V zvezi z zastavljenim vprašanjem, ali gre pri finančnem zavarovanju iz 10. in 11. člena za samostojno sankcijo ali le za sredstvo za poplačilo drugih sankcij, naročnik opozarja na vsebino 9. člena osnutka pogodbe, v katerem je določena pogodbeni kazen za posamezne sklope. Tako prvi odstavek določa pogodbeno kazen za zamudo pri dobavi opreme in implementacije opreme (v višini 0,2% za vsak dan zamude); V kolikor pride do situacije, da izvajalec sploh ne dobavi opreme, naročnik ne more pobotati terjatev s finančnimi obveznostmi po predmetni pogodbi. Za tak primer, bo naročnik lahko vnovčil bančno garancijo v višini 5% od skupne pogodbene vrednosti za sklop 1 z DDV iz 3. člena pogodbe. V tem primeru gre torej za samostojno sankcijo.

V primeru zamude s pravilno izpolnitvijo, lahko naročnik zaračuna pogodbeno kazen v višini 0.2% od skupne pogodbene vrednosti za sklop 1 z DDV; v tem primeru bo naročnik presojal, ali pobota terjatev iz naslova pogodbene kazni ali pa vnovči finančno zavarovanje v višini 5% od skupne pogodbene vrednosti za sklop 1 z DDV.

Za vsako uro zamude pri odzivu po prijavi napake, lahko naročnik zaračuna pogodbeno kazen v višini 1% od vrednosti opreme z DDV, k je v okvari (za sklop 1); v tem primeru bo naročnik presojal ali pobota terjatev iz naslova pogodbene kazni ali pa vnovči finančno zavarovanje v višini 5% od skupne pogodbene vrednosti za sklop 1 z DDV.

Enako velja tudi za ostale primere, ki so navedeni v 9. členu, v sklopu pogodbene kazni.

Finančno zavarovanje bo torej naročnik vnovčil, če bodo izpolnjeni pogoji iz drugega odstavka 10. člena.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti se bo lahko vnovčilo v višini 5% od skupne pogodbene vrednosti za sklop 1 z DDV.

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku se bo lahko vnovčilo v višini 5% od skupne pogodbene vrednosti za sklop / za oba sklopa z DDV.

Skladno z navedenim naročnik vztraja pri diktiranih 10. in 11. člena osnutka pogodbe.

4. Glede limitiranja pogodbene kazni naročnik tudi v tem primeru pojasnjuje, da OZ pogodbene kazni ne omejuje (limitira). V skladu s tem tudi javni naročnik v svojih pogodbah pogodbene kazni navzgor ne limitira. Višina pogodbene kazni je v vseh pogodbah javnega naročnika določena na način, da glede na vrednost in pomen predmeta obveznosti ni nesorazmerno visoka, si pa naročnik skladno z osmim odstavkom 9. člena osnutka pogodbe pridržuje pravico od izvajalca zahtevati povračilo celotne škode. Pravico do povračila škode naročnik uveljavlja po splošnih načelih odškodninske odgovornosti. V kolikor bi bila po mnenju izvajalca obračunana pogodbeni kazen kljub temu previsoka, bi lahko izvajalec v skladu z 252. členom OZ vedno zahteval, da jo sodišče zmanjša.

Vprašanje:

»V točki 1.4 je zahtevano »Ponudnik mora predložiti potrjeno izjavo proizvajalca oziroma principala za ponujeno rešitev, da je ponujena oprema nova, originalno zapakirana in kupljena preko avtoriziranega prodajnega kanala v Republiki Sloveniji.« V točki 1.5 pa je zahtevano, »Dobava s strani ponudnika mora biti preko proizvajalca ponujene rešitve ali njegovega

pooblaščenega distributerja/zastopnika.«. Ali lahko glede na zgornje predložimo izjavo pooblaščenega distributerja/zastopnika za ponujeno rešitev, da je ponujena oprema nova, originalno zapakirana in kupljena preko avtoriziranega prodajnega kanala v Republiki Sloveniji?»

Odgovor:

Da, lahko. Skladno z navedenim bo naročnik dopolnil točko 1.4 priloge št. 6.1. – tehnične specifikacije sklopa 1 in točko 8.2.2 Navodila za izdelavo ponudbe (Tehnična in strokovna sposobnost). Naročnik bo spremembo razpisne dokumentacije objavil na portalu javnih naročil z obrazcem Popravek EUe16 - Obvestilo o javnem naročilu – splošno področje.

Vprašanje:

»Spoštovani, Excel datoteka tehnične specifikacije navaja rok za začetek odprave napake, da je 4 ure (točka 5.3). V osnutku pogodbe, člen 7, pa je navedeno, da je rok za odpravo napake največ 4 ure od trenutka prijave napak. Prosimo za potrditev, da je zahtevan rok za začetek odprave napake 4 ure, kot je zahtevano v excel datoteki. Hvala.«

Odgovor:

Rok za začetek odprave napake (odzivni čas) je 4 ure, kot je zapisano v tehnični specifikaciji. Rok za odpravo napake pri programski opremi je 4 ure od začetka odpravljanja napake. Skladno z navedenim bo naročnik popravil diktice v 7. členu osnutka pogodbe. Naročnik bo spremembo razpisne dokumentacije objavil na portalu javnih naročil z obrazcem Popravek EUe16 - Obvestilo o javnem naročilu – splošno področje.

II. Sprememba razpisne dokumentacije:

Naročnik spreminja Prilogo št. 4 – Osnutek pogodbe (7. in 12. člen), Prilogo št. 6.1 – Tehnično specifikacijo sklopa 1 (zaporedna številka 1.4) in Navodilo za izdelavo ponudbe (točka 8.2.2. podtočka 2 na strani 9). Spremembe (obarvane z rdečo barvo) so razvidne v prilogah (datoteke 4_Osnutek pogodbe_p.docx, 5_Tehnicni specifikaciji 6.1-6.2_p.xlsx in Popravek Navodila_stran 9.pdf), ki so priloge k temu dopisu.

Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in spremembe razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije.

Naročnik dodatna pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije objavi na portalu javnih naročil.

Marko Rešetič
namestnik generalnega sekretarja

Poslati:

- potencialnim ponudnikom – portal javnih naročil

Priloga:

- datoteka 4_Osnutek pogodbe_p.docx
- datoteka 5_Tehnicni specifikaciji 6.1-6.2_p.xlsx
- datoteka Popravek Navodila_stran 9.pdf